Nº2331

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril

50 PÁGINAS INÉDITAS!

Validade da promoção: 05/05/2006

PROMOÇÃO TORCIDA ABRIL NA ALEMANHA

Abril

JMB-HQ SCANAUTAS

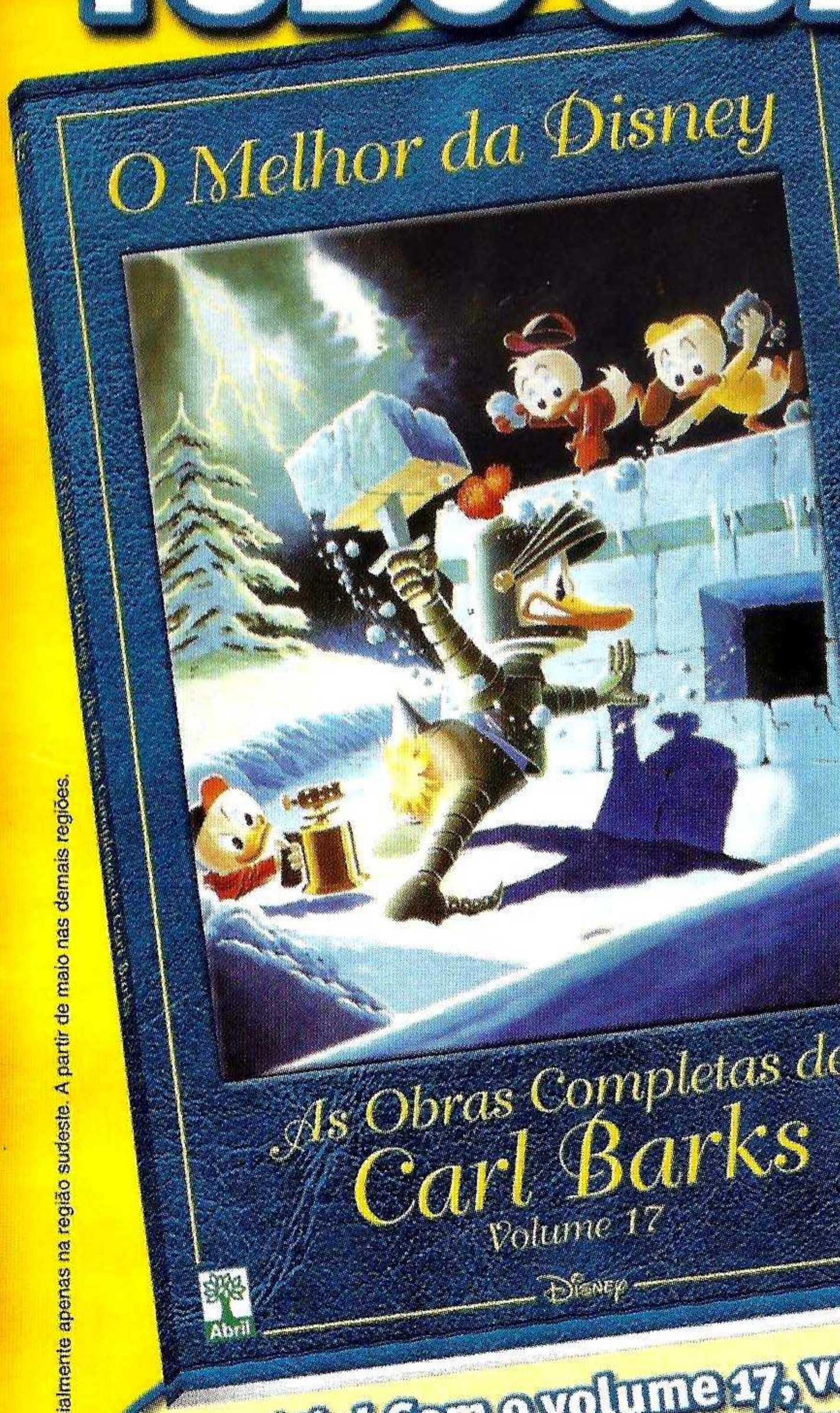
R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02331>

VEJA COMO TUDO COMEÇOU!

Os novos volumes de *O Melhor da Disney* trazem as primeiras aventuras curtas do Pato Donald feitas por Carl Barks entre 1943 e 1948.



Inicialmente apenas na região sudeste. A partir de maio nas demais regiões.

Grátis! Com o volume 17, você ganha uma caixa-colecionadora para guardar os volumes 17 a 20!

Já nas bancas!

EDITORA Abril

Adquira os volumes anteriores na Loja Abril pelo site www.abriljovem.com.br

© Disney

WALT DISNEY

HOTEL ROMANCE

OH, DONALD! NEM ACREDITO QUE VOCÊ ME TROUXE PRA UM FIM DE SEMANA ROMÂNTICO EM *SANTA BELA!*

ECONOMIZEI *MESES*, MARGARIDA! SEMPRE QUIS FAZER VOCÊ SE SENTIR *ESPECIAL* NUM LUGAR *ESPECIAL!*

Café

D98211-PD2331/1

ESPERA SÓ PRA VER O HOTEL!

É M-MARA-VILHOSO!

PARECE UMA CAIXINHA DE CHOCOLATE!

HOTEL ROMANCE

AH, NOSSA BAGAGEM JÁ CHEGOU DO AEROPORTO!

ESTOU CHOCADA, LEOPOLDO! DEPOIS DE *25 ANOS* DE GERÊNCIA, VOCÊ FAZ ISSO COMIGO!

TUMP!

Roteiro: PER ERIK HEDMAN • Desenhos: WANDA GATTINO • Tradução e Letras: LUA AZUL

JMB-HQ SCANAUTA

NEM EM SONHO EU ROUBARIA A SENHORA!

FIZ AS CONTAS UMA DÚZIA DE VEZES E OS RESULTADOS NÃO BATEM!

DEVE HAVER ALGUM ENGANO! MAS, SE NÃO ACREDITA EM MIM, EU ME DEMITO!

TSC!

VAI FICAR NO QUARTO 313, SR. DONALD! E A SRTA. MARGARIDA, NO 311!

A CAMAREIRA VAI MOSTRAR ONDE FICAM!

AI, AI!

É NO TERCEIRO ANDAR!

CLIC!

PSSST! POSSO FALAR COM VOCÊ?

SOU A DETETIVE DORA VANTE! VIM AVISAR SOBRE HORÁCIO LISO, O FAMOSO GATUNO!

ELE ESTÁ AQUI?

EU ESTOU NA COLA DELE HÁ MESES... MAS É *LISO* FEITO QUIABO! SEMPRE ESCAPA!

UAU! ELA É TÃO INTELIGENTE QUANTO BONITA!

JMB-HQ SCANAUTAS

QUE MOCINHA ALEGRE, NÃO?

ÉCHUIF!É BUÁÁÁ!

É PAIXÃO RECOLHIDA, DONALD!

LOGO...

VOU DESFAZER AS MALAS E TOMAR UM BANHO!

TÁ! TE ESPERO ÀS SETE PRO JANTAR À LUZ DE VELAS!

ADORÁVEL ESTE HOTEL, NÃO?

311

BAH! É O ÚNICO COM VAGAS NA CIDADE!

SÓ ESTA SEMANA, TIVE REUNIÕES EM FRANGOFURT, BRUXELVAS E QUACBEC! ESTOU CHEIA DE HOTÉIS!

ESSA GENTE MAL-HUMORADA TIRA ATÉ UM POUCO DO GOSTINHO DA VIAGEM!

AINDA BEM QUE O DONALD ESTÁ ROMÂNTICO! SEI QUE ESTE FIM DE SEMANA VAI SER INESQUECÍVEL!

COMO É BOM SAIR DA TOCA DE VEZ EM QUANDO E FAZER UMA COISINHA DIFERENTE COM A NAMORADA!

312

EU BEM QUE GOSTARIA DE TER TEMPO PRA ISSO!

313

EU MAL CONSIGO TOMAR UMA LIMONADA NO BAR DO HOTEL ENTRE UMA REUNIÃO E OUTRA!

JÁ SEI! VOU COMPRAR FLORES PRA MARGARIDA!

MAS ELAS SÃO TÃO CARAS... E EU PRECISO DE DINHEIRO PRO JANTAR! HUM...

AINDA BEM QUE ESTA RUA É ESTREITA! ASSIM, POSSO...

CRAC!

QUAAAAC!

PAFT!

DONALD! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AÍ EMBAIXO?

HÃ... BOM... SABE COMO É...

EU ME APOIEI NO PARAPEITO DA JANELA PRA VER MELHOR AQUELE JOGO DE FUTEBOL... E CAÍ! EH, EH...

JMB-HQ SCANAUTA

ATÉ ENTENDO FAZER LOUCURAS POR CAUSA DE FUTEBOL LÁ EM PATÓPOLIS! MAS... *AQUI?!*

ESSA NÃO! A DONA DO HOTEL!

O QUE FAZ AQUI NA MINHA VARANDA *PARTICULAR?*

ESTE É UM HOTEL DE RESPEITO E ESPERO QUE OS HÓSPEDES SE COMPORTEM DE ACORDO!

JÁ ESTOU SAINDO, DONA!

TUMP!

MEU VASO ANTIGO! AARRGH!

CRÁS!

AI! O DONALD NÃO CONSEGUE PASSAR UM FIM DE SEMANA SEM TRANSFORMAR TUDO NUMA CATÁSTROFE!

EU VOU EXPULSAR VOCÊ E SUA NAMORADA DO HOTEL!

CALMA, SENHORA! JÁ ACHEI A PORTA DE SAÍDA! COM LICENÇA, HEIN?

CUIDADO COM A PRATELEIRA!

CRAC!

AAAH!

TONC!

HEIN? O QUE É ISSO? RECIBOS? NOTAS FISCAIS?

BLAM!

A HISTÓRIA DO FUTEBOL FOI MEIO FURADA... MAS EU QUERIA FAZER UMA SURPRESA PRA MARGARIDA!

JÁ SEI! VOU DAR ESTAS FLORES E CONTAR A VERDADE!

AH, ABRIU! ELA ESTÁ ME ESPERANDO!

TOC! TOC!

PODE DEIXAR AS TOALHAS NA CAMA, MOÇA!

OPS! QUARTO ERRADO!

AAAAAAAHH!

MINHA NOSSA! TEM UMA MULHER GRITANDO!

JMB-HQ SCANAUTA

C-CALMA, MADAME! EU NÃO SOU LADRÃO!

ISSO NÃO IMPORTA!

EU VOU TE ENSINAR UMA LIÇÃO, PATO!

IAU! ME SOLTA! FOI UM ENGA...

HUNF! PARECE QUE A CABEÇA DO DONALD BATEU NA PAREDE DE NOVO! COMO ELE CONSEGUE AR-RUMAR TANTA CONFUSÃO?

BONC!

HÃ... CLARO QUE EU ACEITO UMA LIMONADA, SENHOR...

PLUG! ERNESTO PLUG! TOME O MEU CARTÃO...

ORA, SR. PLUG! ERA COM **VOCÊ** QUE EU TINHA UMA REUNIÃO DE NEGÓCIOS ESTA NOITE!

VOCÊ É A REPRESENTANTE DA MEIA-SOLA LTDA.?

NÓS PODEMOS CONVERSAR NO BAR! VAI SER MUITO MAIS AGRADÁVEL!

POR QUE TENHO TANTO **AZAR?** BEM, NÃO VOU DESISTIR!

MAIS TARDE...

JÁ ESTOU ENCAIXOTANDO MINHAS COISAS, DONA MARTA!

OLHA O QUE MEU CONTADOR DEIXOU NA PRATELEIRA!

ESTES DOCUMENTOS PROVAM QUE VOCÊ **NÃO** ESTAVA ME ENGANANDO! POR FAVOR, FIQUE!

COM O MAIOR PRAZER, DONA MARTA!

DE CERTA FORMA, EU ADMIRO AQUELE BANDIDO...

DE TODAS AS TIRAS QUE JÁ FICARAM NA MINHA COLA, NÃO TENHO A MENOR VONTADE DE ME LIVRAR DESSA AÍ!

HUM! QUEM SABE UM PERFUMINHO NÃO AJUDA?

FICAR PERTO DA SENHORA É O QUE IMPORTA, DONA MARTA!

AI, AI...

OH, LEOPOLDO...

AI, AI...

POR SORTE, EU TROUXE ESTE AQUI! PAGUEI UMA NOTA!

TSC! LÁ ESTÁ ELA!

POR QUE NÃO FUNCIONA?

O PROBLEMA DESSES FRASCOS É QUE ELES NUNCA SOLTAM MUITO PERFUME NO PRIMEIRO APERTÃO!

POR ISSO, É MELHOR AGITAR ANTES...

CHAC! CHAC!

PRONTO! AGORA CONSEGUI DESENTUPIR!

FSSST!

ARGH!

JMB-HQ SCANAUTA

DROGA! SAIU TUDO DE UMA VEZ!

AAAAAAH!

HORÁCIO?!

PEGUEI!

PLUMP!

NÃO SABIA QUE VOCÊ ERA TÃO CHEIROSO!

OOH! VOCÊ É TÃO FORTE, DONA DETETIVE!

BOM, EU SÓ PRECISO DO MEU CHARME NATURAL PRA ACABAR COM ESSE MAL-ENTENDIDO!

QUEM DEIXOU ESSE CARRINHO BEM NO MEIO DA PASSAGEM?

JÁ CANSEI DE OBSTÁCULOS POR UM DIA! DE AGORA EM DIANTE, VOU PASSAR E PRONTO!

QUAAAC! PENA QUE OS OBSTÁCULOS NÃO FICAM PARADOS!

JMB-HQ SCANAUTA

AAAARRGH!

ALMOXARIFADO

GLUP!

HUNF! SE ESSE NÃO FOI O DONALD, EU ENGULO MEU LAÇO!

CRÁS!

MARGA-RIDA?

ENTÃO... É *ISSO* QUE VOCÊ QUIS DIZER COM "FIM DE SEMANA ROMÂNTICO", É?

PERAÍ! VOCÊ NÃO ACHA QUE...

ME POUPE DAS SUAS EXPLICAÇÕES RIDÍCULAS, DONALD! EU VOU EMBORA!

BLAM!

POR FAVOR! PRA QUE EU IA QUERER UMA MULHER TÃO CHATA QUANDO TENHO VOCÊ?

HÃ?

ESTÁ FALANDO DA MOÇA MAIS ADORÁVEL E GENTIL QUE JÁ PASSOU PELO PLANETA, MOÇO!

QUAC!

ALBERTO! O QUE DISSE?

É *VERDADE*, LÚCIA! EU PENSO ISSO DE VOCÊ DESDE O PRIMEIRO MOMENTO EM QUE TE VI!

JMB-HQ
SCANAUTA

MAS EU ACHEI QUE VOCÊ NUNCA TIVESSE ME NOTADO!

DESCULPA! SOU MUITO TÍMIDO! MAS TUDO O QUE EU DISSE É VERDADE!

HUNF! VOU PROCURAR A MARGARIDA!

HÃ... AMOR? A GENTE TEM UM JANTAR ÀS SETE, LEMBRA?

ESQUECE, *DON JUAN!* EU ESTOU INDO EMBORA!

MAS TUDO NÃO PASSOU DE UM GRANDE ERRO!

O ERRO FOI ***MEU!*** NUNCA DEVIA TER TOPADO PASSAR O FIM DE SEMANA COM VOCÊ!

NISSO...

GRAÇAS A UM PATO VESTIDO DE MARINHEIRO!

ELE TAMBÉM FOI NOSSO CUPIDO!

É UM COM BONÉ DE MARUJO E TUDO, NÉ?

POR FAVOR, MARGARIDA! SAI UM POUQUI-NHO E ME ESCUTA!

ESTÁ BEM, EU VOU SAIR...

...MAS NÃO QUERO OUVIR NENHUMA DESCULPA ESFARRAPADA!

BLAM!

JMB-HQ SCANAUTA

PODE ECONOMIZAR SALIVA, DON JUAN! NÃO TEM COMO EU FICAR MAIS UM SEGUNDO NESTE HOTEL!

ELE É UM BOM COMPANHEIRO!

QUAAC! O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

TRÊS VIVAS PRO PATO DONALD!

NOSSOS AMIGOS PARECEM SURPRESOS, AMOR! ACHO MELHOR A GENTE EXPLICAR O QUE ACONTECEU!

LINDAS HISTÓRIAS DEPOIS...

E, COMO VOCÊ AJUDOU O MEU HOTEL A FAZER JUS AO NOME, VOU DAR UMA SEMANA DE HOSPEDAGEM GRATUITA PROS DOIS!

NÃO SEI COMO VOCÊ AINDA CONSEGUE ME SURPREENDER, DONALD... MAS ACHO QUE É JUSTAMENTE POR ISSO QUE NUNCA ME CANSO DE VOCÊ!

CHUAC!

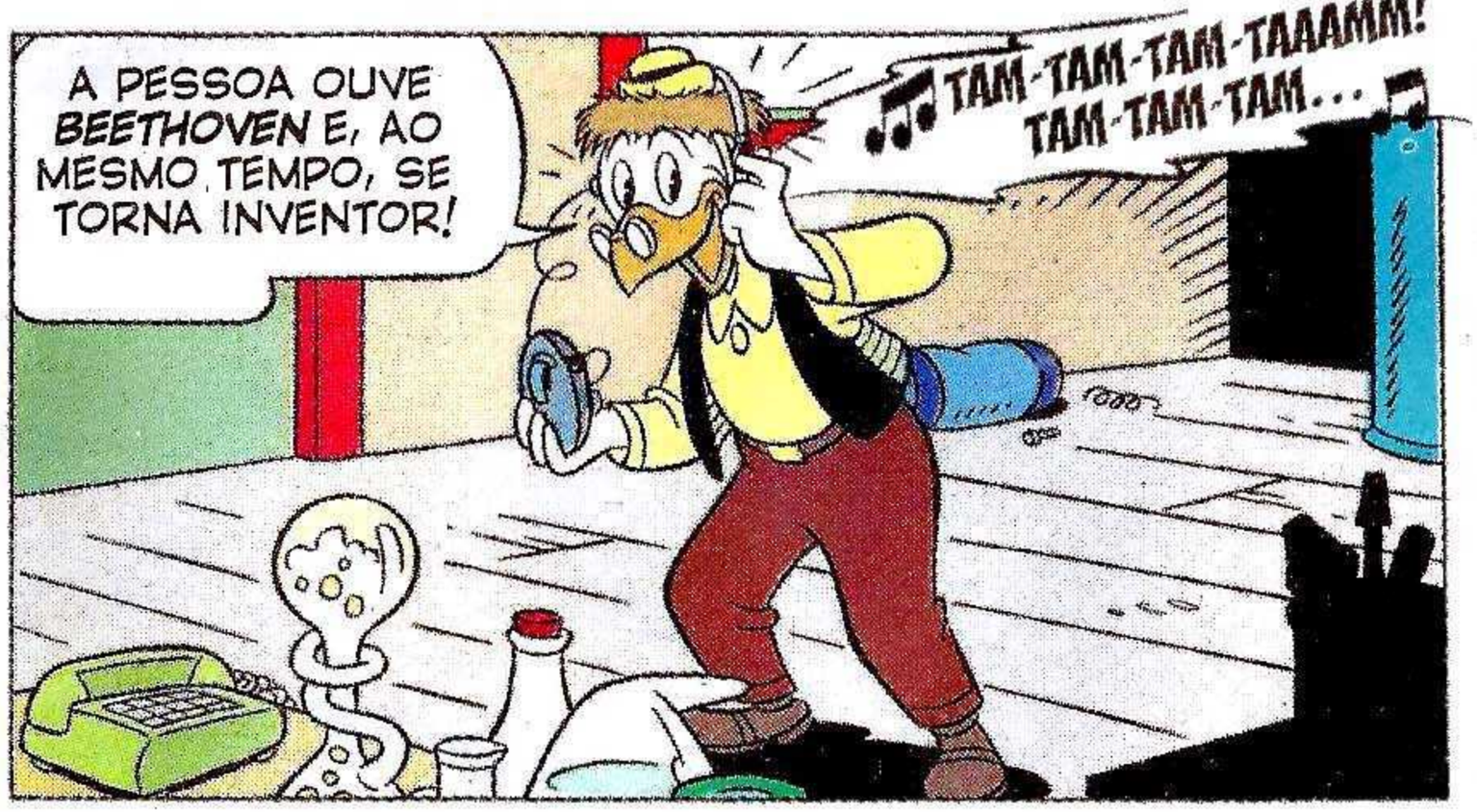
Fim

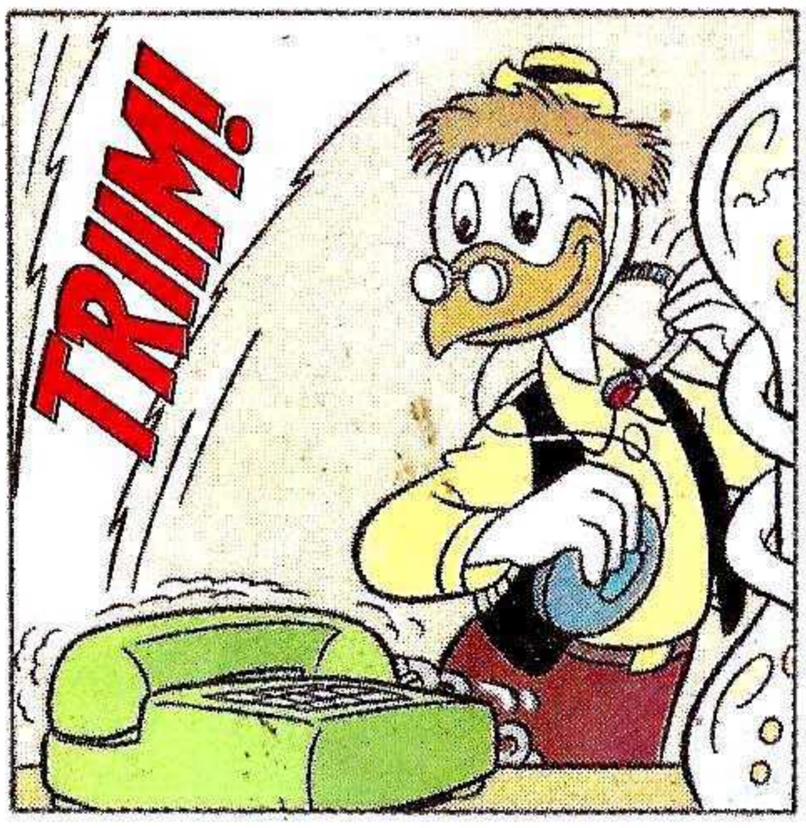
JMB-HQ SCANAUTA

WALT DISNEY

PROF. PARDAL

O INVENTOR DE INVENTORES





Roteiro: JANET GILBERT • Desenhos: TINO SANTANACH HERNANDEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

JMB-HQ SCANAUTA

DROGA! ELE NÃO ESTÁ!

VOU PEGAR O DE-LE EMPRESTADO E DEIXAR UM BILHETE!

QUINTA SINFONIA DE BEETHOVEN! LEGAL!

TAM-TAM-TAM-TAM-TAAAMM! TAM-TAM-TAM... TAM...

MAIS TARDE...

O QUE É ISTO?

⋟GASP!⋞

Querido Pardal, pode consertar meu discpato? Obrigada! Margarida

Ps. Peguei o seu emprestado, tudo bem?

MINHA INVENÇÃO! TENHO QUE ACHAR A MARGARIDA!

LOGO...

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

TEM UMA INVENTORA NOVA EM PATÓPOLIS! E É BEM MELHOR QUE O BOBÃO DO PARDAL!

MARGARIDA - INVENTORA

JMB-HQ SCANAUTA

OPS! O BOBÃO É VOCÊ! ME DESCULPE!

TUDO BEM! HUMPF!

MOCINHO, SE QUER UMA INVENÇÃO, ENTRE NA FILA!

TENHO TODAS AS INVENÇÕES DE QUE PRECISO, MADAME!

PRONTO, MENINOS! UMA BOLA SUPERSÔNICA!

UAU! QUANDO APRENDEU A INVENTAR, MARGARIDA?

NÃO SEI! MAS ESTOU ADORANDO CADA MINUTO!

PARDAL! PEGOU O MEU RECADO?

SIM, MARGARIDA! E-EU Q-QUERO...

...CUMPRIMENTAR VOCÊ PELA NOVA CARREIRA!

PUXA! OBRIGADA!

O. INVENTOR DE INVENTORES FUNCIONOU!

E BEM DEMAIS! AAH!

PROF. PARDAL INVENTOS SOB ENCOMENDA

NO DIA SEGUINTE...

MAS QUE FILA! OS NEGÓCIOS VÃO INDO BEM!

MARGARIDA - INVENTORA

DE NOVO? QUEM PENSA QUE É?

SOU O PROF. PARDAL E ERA INVENTOR!

CREME ANTI-RUGAS DE EFEITO IMEDIATO! DEMAIS!

CONTE PRAS AMIGAS!

AQUI ESTÁ SEU DISCPATO, NOVO EM FOLHA!

QUE BOM! E OBRIGADA POR ME EMPRESTAR O SEU!

OUVIR SEU BEETHOVEN FEZ EU ME SENTIR INTELIGENTE!

ENTENDO PERFEITAMENTE!

MAIS TARDE...

NADA DE TRABALHO! TALVEZ ARRANJE UM EMPREGO NUMA FÁBRICA DE MARGARINA...

UM CLIENTE? NÃO! DEVE SER ALGUÉM QUERENDO VENDER ALGO!

TRIIM!

JMB-HQ SCANAUTA

PARDAL? POSSO TE MANDAR UNS CLIENTES?

POR QUÊ? ESTÁ COM CLIENTES DEMAIS?

NÃO! ACONTECEU UMA COISA ESTRANHA! OUVI MEU DISCPATO E MINHA VEIA DE INVENTORA DESAPARECEU!

QUER TER ESSA VEIA DE VOLTA? POSSO DAR UM JEITO...

NÃO! A GENTE NÃO PRECISA DE DOIS INVENTORES, AINDA MAIS SE UM DELES É VOCÊ!

E ASSIM...

PARDAL, PODE INVENTAR ALGO PRO TIO DONALD PARAR DE RONCAR?

CLARO, MENINOS!

BEM-VINDOS DE VOLTA, CLIENTES!

PROMOÇÃO:
ÓTIMAS IDÉIAS
50% DE DESCONTO
BOA IDÉIAS
25% DESCONTO

SÓ VOU RESOLVER UMA COISA!

VIRAR INVENTOR É BEM DIFÍCIL! E DEVE CONTINUAR ASSIM!

Fim

JMB-HQ SCANAUTA

DONALD

Walt Disney

MINHA VIDA DE CACHORRO!

DEVE SER ÓTIMO SER CACHORRO E ESTAR NO PARQUE NUM DIA DE SOL!

313

D89243-PD2331/3

COMO AQUELE *COLLIE* É CARINHOSO!

HUM... TÁ ATÉ ME DANDO VONTADE DE TER UM CACHORRO OUTRA VEZ!

O DESEJO DO DONALD VAI SE REALIZAR MAIS CEDO DO QUE ELE IMAGINA...

PARE! LADRÃO!

CALMA! A PÉ, ELE NÃO VAI LONGE!

Roteiro: UNN PRINTZ-PÅHLSON • Desenhos: VICTOR ARRIAGADA RIOS • Tradução e Letras: LUA AZUL

JMB-HQ SCANAUTA

DROGA! O MALDITO DO GUARDA TINHA RAZÃO!

ROUPAS CHIQUES

MAS, SE NÃO ACHAREM O ROUBO, NÃO PODEM PROVAR NADA, ACHO!

BEM, VOU DESCOBRIR! ELES ESTÃO VINDO!

EI! O QUE TEMOS AQUI?

QUE SORTE! ESTA FANTASIA CAIU DO CÉU!

AONDE ELE PODE TER IDO?

DEVE TER CORRIDO ATÉ O FIM DA RUA!

EH, EH!

QUE IDIOTAS! FOI FÁCIL DEMAIS!

NÃO TENHA TANTA CERTEZA...

QUE CACHORRO BONITO!

HÃ?

JMB-HQ SCANAUTA

NÃO SE ASSUSTE, AMIGÃO! SÓ QUERO DAR UMA OLHADA EM VOCÊ!

AH, COMO EU ESPERAVA... SEM COLEIRA NEM IDENTIFICAÇÃO! PORTANTO... NÃO TEM DONO!

MAS NÃO SE PREOCUPE! O TIO DONALD VAI TE DAR UM BOM LAR!

MELHOR CONTINUAR COM O JOGO! SENÃO ELE PODE CHAMAR OS TIRAS!

E TAMBÉM POSSO IR EMBORA DAQUI SEM LEVANTAR SUSPEITAS!

ISSO MESMO! E, MAIS TARDE, QUANDO AS COISAS SE ACALMAREM, VOLTO PRA PEGAR A GRANA!

MENINOS! OLHEM SÓ O QUE EU TROUXE!

OBA! UM CACHORRO!

JMB-HQ SCANAUTA

ELE É BEM BONITO, HEIN, TIO?

ONDE ACHOU ESSE CACHORRO?

COMO ELE CHAMA?

AINDA NÃO TIVE TEMPO DE DAR UM NOME! O QUE ACHAM DE *CANINO*?

PERFEITO, TIO DONALD!

ACHO QUE JÁ TA NA HORA DO CANINO COMER ALGUMA COISA!

VAMOS LÁ NA CASA DO SILVA PEGAR UMA COLEIRA EMPRESTADA PRA PASSEAR COM ELE NO PARQUE!

QUE SORTE! AGORA POSSO FUGIR PELO QUINTAL ANTES QUE ESSE PATO MALUCO E OS MENINOS VOLTEM PRA CASA!

INFELIZMENTE...

O QUE ESTÁ FAZENDO, CANINO?

OLHA SÔ!

AH, AH! ELE QUER PASSEAR! QUE LEGAL! ANDA LOGO! PÕE A COLEIRA NELE PRA GENTE IR PRO PARQUE!

EU NÃO DISSE? ELE PARECE ESTAR MESMO GOSTANDO DO PASSEIO!

PATO DONALD

GRRR!

JMB-HQ SCANAUTA

APOSTO QUE VAI GOSTAR MAIS AINDA QUANDO FOR SOLTO!

CERTO! SOLTEM ELE E VAMOS VER SE SABE PEGAR O GRAVETO!

PEGA, CANINO!

PUXA!

OPS!

PLOCH!

O QUE SIGNIFICA ISSO, CANINO? PEGUE O GRAVETO!

AI! NÃO SEI NADAR!

TALVEZ ELE NÃO GOSTE DE ÁGUA!

BOBAGEM! TODOS OS CÃES ADORAM NADAR!

SPLOSH!

GLUB! GLUB!

ESSE NÃO! ELE ESTÁ SE AFOGANDO, TIO!

JMB-HQ SCANAUTA

NÃO SE PREOCUPE! VOU TE SALVAR!

GASP!

ACHEI QUE TODOS OS CÃES SABIAM NADAR!

VIVENDO E APRENDENDO, NÉ, CANINO?

AQUI, TIO DONALD!

NOSSA!

ACHO QUE O CANINO NÃO ESTÁ PASSANDO MUITO BEM!

NÃO SEI, NÃO! ELE ENGOLIU MUITA ÁGUA!

COITADO!

TER CACHORRO É MAIS DIFÍCIL DO QUE PARECE! OLHEM SÓ!

GASP!

AARGH!

O CANINO DANÇOU!

AU, AU, AU! GRRRR!

JMB-HQ SCANAUTA

DEIXA O CANINO EM PAZ, SEU MALVADO!

GRRRRR!

AAAAIII!

É! SOME DAQUI, SEU BRIGÃO!

GRRRR!

TADINHO DO CANINO!

MATADOR! VENHA!

PRONTO! AQUELE BRIGÃO JÁ FOI EMBORA!

OH! ACHO QUE NÃO AGÜENTO ISSO POR MUITO MAIS TEMPO!

EI! QUE COCEIRA É ESTA?

AI! TÔ CHEIO DE PULGAS!

EU TAMBÉM!

APOSTO QUE FOI PRESENTE DAQUELE BRIGÃO!

E ENTÃO...

NÃO SEJA ASSIM, CANINO! VOCÊ PRECISA SE LIVRAR DESSES BICHINHOS TERRÍVEIS!

SPLASH!

VÊ SE COOPERA UM POUCO! UM BANHO NÃO VAI TE MATAR!

JMB-HQ SCANAUTA

FICA QUIETO, SEU ALMOÇO DE PULGAS!

URGH! BLUB!

JÁ AGÜENTEI DEMAIS! ME LARGUEM!

Q-QUÊ?

DEVO ESTAR OUVINDO COISAS, MAS POSSO JURAR QUE O CANINO FALOU!

PATO DONALD

PEGUE! MAIS UM VIRA-LATA FORA DAS RUAS!

HUMPF!

MAS NÃO SOU UM CÃO! É SÓ UM DISFARCE!

ISSO É O QUE VOCÊ ACHA!

BOM... ACHO QUE É MELHOR A GENTE TER SÓ UM PEIXINHO DOURADO!

PATO DONALD

AAAH!

GRR!

CARROCINHA

04

Fim

ABRINDO O BICO

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Sou leitor das revistas Disney há muitos anos. Um dos meus personagens favoritos é o Ronrom. Algumas histórias são inesquecíveis. Entre as minhas preferidas estão: *TV Idiotas*, publicada em *Disney Especial 81*; *Inverno Quente* e *Sauna, Suor e Lágrimas*, que saíram em 1990 em *Almanaque do Pato Donald 1*. Mas não sei qual foi a primeira história em que o bichano apareceu.

Paulo Moura Lima
São Bernardo do Campo – SP

Paulo, como você sabe, o gato de estimação do Donald sofre um bocado com as confusões do Peninha. Coincidência ou não, a primeira aparição do felino foi justamente na história de estréia do Peninha – Fome para Fortalecer –, *feita pelo roteirista Dick Kinney e pelo desenhista Al Hubbard em 1964. No Brasil, essa história foi publicada pela primeira vez em setembro de 1965, em* Mickey 155. *Agora, uma surpresa: essa aventura será publicada novamente em* Aventuras Disney 7. *Vale a pena conferir. Fique de olho nas bancas.*

Li a edição 12 de *O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks*, onde foi publicada a famosa história *Perdidos nos Andes*, em que Donald descobre os ovos quadrados. Gostaria que vocês tirassem uma dúvida: em que história o Donald retorna à misteriosa cidade de Quadradópolis?

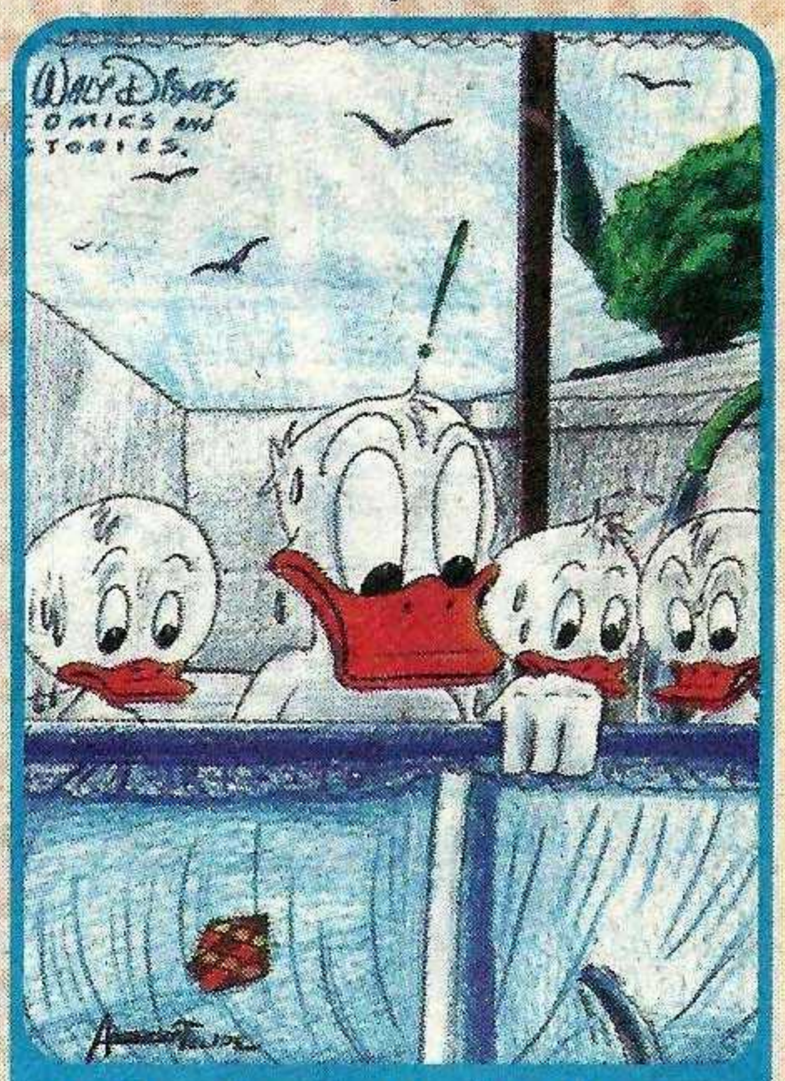
Victor Lopes
Por e-mail

Victor, Donald e seus sobrinhos retornam à cidade perdida na história De Volta a Quadradópolis, *escrita e desenhada por Don Rosa em 1989. Na trama, os galos que nossos heróis trouxeram de Quadradópolis no final de* Perdidos nos Andes *não conseguem se adaptar a Patópolis e ficam muito doentes. Para salvar os bichos, os patos têm que levá-los de volta à cidade perdida. Em 2005, essa grande aventura foi publicada em* Mestres Disney 4.

Cada vez que termino de ler um volume da coleção *O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks*, entendo mais por que Carl Barks se tornou sinônimo de sucesso e foi consagrado como o melhor quadrinista Disney de todos os tempos. Apesar de estarmos no século 21, numa era em que o que não falta é diversão, apesar da informática, que avança a cada dia, dos jogos eletrônicos, que são a principal forma de entretenimento das crianças, da televisão, que continua com força total, e do cinema, que alcançou uma evolução incomparável, os quadrinhos de Barks continuam indispensáveis às nossas vidas.

Heleno Florentino Santos Jr.
Caruaru – PE

Heleno, fique ligado! Vem aí a quinta fase da coleção Carl Barks, onde você vai encontrar as primeiras histórias curtas que ele fez para o gibi Walt Disney's Comics and Stories *entre 1943 e 1948. Tem a estréia de Silva, do cão Bolívar e do primo Gastão, entre muitas outras surpresas!*



Anderson F. N. da Silva
Conceição do Coité – BA

DONALD E GANSOLINO

WALT DISNEY

ATÉ A ÚLTIMA PORÇÃO

ATÉ LOGO, VOVÓ!

QUANTO TEMPO A VOVÓ VAI FICAR FORA, GANSOLINO?

O DIA INTEIRO! VAMOS TER MUITAS HORAS LIVRES PRAS NOSSAS ATIVIDADES PREFERIDAS!

I2555-4-PD2331/4

DORMIR...

...E COMER! EH, EH!

POUCO DEPOIS...

ZZZZ

Roteiro: GAJA ARRIGHINI • Desenhos: GIUSEPPE FACCIOTTO • Tradução e Letras: LUA AZUL

AO MEIO-DIA...

UAAAH... MEU ESTÔMAGO ESTÁ RONCANDO!

O MEU TAMBÉM! PROPONHO UM ALMOÇO!

LEGAL! TIROU AS PALAVRAS DA MINHA BOCA!

EH, EH! DAQUI A POUCO ELA VAI ESTAR CHEIA!

SABE, GANSOLINO, EU DEVIA VIR AQUI MAIS VEZES! NÃO É FÁCIL ENCONTRAR ALGUÉM EM TOTAL SINTONIA COM A GENTE!

É! NÓS DOIS TEMOS MUITO EM COMUM!

O MESMO SONO, O MESMO APETI...

NOSSA! QUE PRATOS MARAVILHOSOS!

EU PREFIRO O QUE TEM DENTRO! ÑHAM!

JMB-HQ SCANAUTA

POUCO DEPOIS...

BOM APETITE! ÑHAM!

BOM APETITE PRA VOCÊ TAMBÉM, DONALD!

ÑCHOMP!ñ QUE FOME! DEVE SER O AR DO CAMPO!

É! ALÉM DISSO, A PAISAGEM É LINDA TAMBÉM!

E A GENTE PODE *COMER COM OS OLHOS!* AH, AH!

É MESMO! PASSA A TRAVESSA, POR FAVOR!

CLARO! EM TROCA, QUERO O ASSADO! EH, EH!

POIS NÃO!

ÑAHAM...ñ SE NÃO SE IMPORTA, GOSTARIA DE PROVAR TAMBÉM!

NA VERDADE, EU NEM EXPERIMENTEI AINDA, MAS NÃO FAZ MAL!

ENQUANTO ISSO, VOU COMER ESSES BOLINHOS AÍ!

MAS VOCÊ NEM SABE SE ELES TÊM RECHEIO!

NÃO SE PREOCUPE! EU VERIFICO!

ZAP

CUIDADO! ÀS VEZES, A VOVÓ FAZ EXPERIÊNCIAS TERRÍVEIS! É MELHOR EU PROVAR TODAS AS COMIDAS SUSPEITAS ANTES!

POR UM AMIGO, CORRO QUALQUER RISCO! ≥CHOMP!≤

NÃO É JUSTO SE SUBMETER AOS RISCOS DA PROFISSÃO SOZINHO!

FAÇO QUESTÃO... ≥CHOMP!≤ ALIÁS, VOU PROVAR... ≥NHAM!≤ ESTE E ESTE OUTRO TAMBÉM!

TUMP

NÃO! MEU ESTÔMA... HÃ... MINHA *CONSCIÊNCIA* NÃO PERMITE!

JMB-HQ SCANAUTA

EU INSISTO! NÃO QUERO QUE CORRA NENHUM RISCO!

MAS EU FAÇO QUESTÃO!

HÃ... VAMOS *DIVIDIR?*

CERTO! COMO NÃO PENSEI NISSO?

ESTÁ CORTANDO ERRADO!

ZIC ZIC

PRA MIM AS METADES PARECEM IDÊNTICAS!

SE É ASSIM... EU FICO COM *ESTA!*

NÃO! ESTA É A MAIO... DIGO... MAIS QUEIMADA! EU FAÇO O SACRIFÍCIO!

EU JÁ PUS A MÃO NELA! NÃO SERIA HIGIÊNICO!

QUE MODOS! ALÉM DO MAIS, EU ESTOU COM MAIS FOME DO QUE ELE!

HUMPF... QUANDO ESTOU FAMINTO, NINGUÉM ME PASSA PRA TRÁS!

E A SITUAÇÃO SE DESCONTROLA...

CHOMP!

GLUP!

NRRR

SWIS

HÃ?

TRRRUMF

TIN

TIN

SWOOSH

OLHA LÁ! UM BURRO VOADOR!

CHLEP! BOM PRA ELE!

CIAF CIAF CIAF

NA VERDADE, É UM DIRIGÍVEL DISTRIBUINDO BOMBONS PRA PUBLICIDADE!

HÃ? QUÊ? ONDE?

GRUNF! E EU ACREDITEI!

EH, EH!

EI!

CHOMP! PENSEI QUE FOSSE UMA SOBRA!

JMB-HQ SCANAUTA

A BATALHA CONTINUA...

♪NHAM... NHAM...♪

♪CHOMP... CHOMP...♪

FUFH

GRRR

ESTOU COM FOME! ESTOU COM FOME!

E EU, MAIS AINDA! E EU, MAIS AINDA!

SLIP

ATÉ QUE...

SOBROU SÓ AQUELE CACHO DE UVA... E ELE VAI SER *MEU!*

PEGUEI! E AGORA...

ZAFF

SMACK

GLUUUP!

AHAM... ESPERO QUE NÃO ESTEJA CHATEADO PELO FATO...

N-NÃO! SÓ UM POUCO ASSUSTADO! MAS, SE VOCÊ ESTÁ BEM...

...DEVO DAR PARABÉNS PELO SEU ESTÔMAGO DE FERRO... OU MELHOR, DE AÇO!

HÃ? O QUE ESTÁ QUERENDO DIZER?

BEM... NEM EU CONSEGUIRIA ENGOLIR UM ENFEITE DE MESA FEITO DE *PLÁSTICO!*

GLUP! EU NÃO DEVIA TER DESAFIADO O GANSOLINO!

FIM

JMB-HQ SCANAUTA

DONALD

WALT DISNEY

O SUMIÇO

PRONTO! O *TELEORDEM* ESTÁ ACABADO!

LEGAL! ELE FAZ O QUÊ?

INVENTOS SOB ENCOMENDA

PROF. PARDAL

D2004-109-PD2331/5

ESPERE PRA VER! VOU LIGAR O RECEPTOR!

DROGA! PRECISO DE UM TUBO NOVO! VOU TER QUE COMPRAR EM GANSÓPOLIS!

MAS VOCÊ ACABOU DE COLOCAR ESTAS COISAS!

VOLTO LOGO! VOU DEIXAR OS ELETRODOS EM VOCÊ!

CERTO!

ENQUANTO ISSO, É IMPORTANTE QUE VOCÊ NÃO FIQUE NERVOSO!

VOU SENTAR AQUI E RELAXAR!

Roteiro: SUNE TROELSTRUP • Desenhos: VICTOR ARRIAGADA RIOS • Tradução e Letras: LUA AZUL

JMB-HQ SCANAUTA

A IRRITAÇÃO ATIVA O TELEORDEM! É O JEITO DO FUTURO DE PÔR ORDEM NAS COISAS!

ASSIM QUE O TELEORDEM PERCEBE SUA IRRITAÇÃO COM UM OBJETO, ELE É TRANSPORTADO PRA OUTRA DIMENSÃO!

UÉ! O QUE FOI?

TUP! TUP! TUP!

SÓ FALTA AJUSTAR O RECEPTOR PRA PODER TRAZER O OBJETO DE VOLTA!

VOOU DURANTE DOIS ANOS COM UMA GOTA DE ÁGUA! TINHA QUE FICAR SECO BEM AGORA? VOU TER QUE IR A PÉ!

DEPOIS...

QUE DEMORA! EU PODIA ESTAR EM CASA, NA REDE, TOMANDO UM REFRI!

BOM, O PARDAL PODE ME LIGAR QUANDO VOLTAR!

AH, O TEMPO TÁ PERFEITO PRA FICAR NA REDE!

JMB-HQ SCANAUTA

DE REPENTE...

CHUVA? NÃO PARECE NORMAL!

OH, DESCULPE! MOLHEI VOCÊ?

CUIDADO COM A ÁGUA, TÁ BOM?

DE NOVO! COMO EU SOU DESASTRADO!

CHUÁÁÁÍ

≠GLUB!≠

O SILVA NUNCA VAI ESQUECER O BANHO QUE ELE VAI LEVAR!

ESTOU CANSADO DESSE GROSSEIRÃO!

COMO EU GOSTARIA QUE ELE DESAPARECESSE DA FACE DA TERRA!

PUF!

NA MESMA HORA, NA DIMENSÃO 75...

UÊ...PRA ONDE ELE FOI? NEM FECHOU A TORNEIRA!

O MEDROSÃO DEVE TER ENTRADO PRA EVITAR O TROCO!

HORA DE RELAXAR...

NHOC...

QUE DEFESA, TIO DONALD!

VAMOS SUBIR E TOCAR UM POUCO!

PLOP!

PAZ, AFINAL!

BUUM!

BUUM!

BUUM!

BUUM!

OS MENINOS VÃO TER QUE PARAR COM ESSA BARULHEIRA AGORA MESMO!

JMB-HQ SCANAUTA

GRRR! ELES SABEM MUITO BEM QUE NÃO PODEM TOCAR QUANDO EU ESTOU EM CASA!

OH, NÃO!

PLUMP!

UGH!

BONC!

PAFT!

AI! EU PODIA TER QUEBRADO O PESCOÇO!

CHEGA! JÁ AGÜENTEI DEMAIS ESSES PESTES!

PUF!

QUERIA NÃO TER NENHUM SOBRINHO!

HÃ? DESAPARECERAM! MAS ESTAVAM AQUI AGORA!

TALVEZ EU TENHA DESMAIADO... E ELES APROVEITARAM PRA FUGIR!

JMB-HQ SCANAUTA

ISSO PROVA QUE ESTOU PRECISANDO MESMO DESCANSAR!

DONALD!

HÃ...OI, MARGARIDA!

AH! VOCÊ ESTÁ AQUI, SEU PREGUIÇOSO!

VOCÊ TINHA PROMETIDO ME AJUDAR A PODAR UMA ÁRVORE NA FRENTE DE CASA, LEMBRA?

OH! VOU PEGAR MINHAS FERRA-MENTAS!

ENTÃO...

VOCÊ É TÃO HABILIDOSO!

VOU ACABAR RAPIDINHO! ESPERO!

DROGA! LÁ VEM O **MALA** DO GASTÃO!

OI, MARGARIDA!

OI, GASTÃO!

VOCÊ ESTÁ LINDA HOJE, MINHA QUERIDA!

AH! MAS QUE GALANTE!

VÊ SE PODE UMA COISA DESSAS!

ROC! ROC!

OPS!

MINHAS ROSAS!

CRÁS!

VOCÊ SEMPRE ESTRAGA TUDO, NÉ, DONALD?

ELA TEM RAZÃO, SEU GRANDE DESASTRADO!

TRABALHO FEITO CÃO E É ASSIM QUE ELA AGRADECE?

DE VEZ EM QUANDO, EU ADORARIA NÃO TER NAMORADA NEM ESSE PRIMO CHATO!

PUF!

PUF!

MARGARIDA, QUER QUE EU...

HÃ?

MAS... NÃO É POSSÍVEL! EU AQUI TRABALHANDO E OS DOIS RESOLVEM SAIR?

QUE MARAVILHA! SÓ FALTAVA CHOVER! O MUNDO CONSPIRA CONTRA MIM!

OLHA POR ONDE ANDA, BAIXINHO!

TONC!

JÁ ESTOU CHEGANDO NO MEU LIMITE COM ESTA CIDADE!

O QUE PATÓPOLIS JÁ FEZ DE BOM POR MIM?

ÀS VEZES, GOSTARIA QUE A CIDADE INTEIRA SUMISSE DO PLANETA!

PUF!

PUF!

AH, JÁ CHEGA! O MELHOR QUE TENHO A FAZER É SENTAR NA MINHA CADEIRA PREFERIDA E TOMAR UM CHAZINHO!

JMB-HQ SCANAUTA

QUANDO O PARDAL VOLTA...

HUUM... TEM ALGUMA COISA ERRADA! PELOS INSTRUMENTOS, ESTOU EM PATÓPOLIS!

MAS TUDO O QUE VEJO É ESSE IMENSO DESERTO!

SÓ SOBROU A CASA DO DONALD! QUE DESASTRE!

E AGORA?

TOC!

TOC!

ACONTECEU UMA COISA TERRÍVEL!

E ACHO QUE VOCÊ É O RESPONSÁVEL PELO SUMIÇO DE PATÓPOLIS!

BOBAGEM! ESTOU TENTANDO LER!

NÃO ESTÁ ENTENDENDO! FOI MINHA INVENÇÃO! MAS PODEMOS TRAZER TUDO DE VOLTA COM O MEU...

OH! QUERIA QUE VOCÊ SUMISSE!

PUF!

QUAC!

CARAMBA! ELE TINHA RAZÃO!

DE ALGUM JEITO, EU FIZ A CIDADE TODA DESAPARECER!

E, SEM O APARELHO DO PARDAL, ESTÁ TUDO PERDIDO! EU QUERIA NÃO EXISTIR TAMBÉM!

PUF!

NA DIMENSÃO 75...

GASP!

PLOP!

PATÓPOLIS

JMB-HQ SCANAUTA

ONDE ESTOU? QUE LUGAR É ESTE?

NÃO TENHO IDÉIA! PERGUNTA PRA AQUELE SUJEITO ALI!

ELE DISSE QUE VAI LEVAR TODO MUNDO DE VOLTA PRA CASA!

PARDAL!

ESPERO QUE POSSA LEVAR A GENTE DE VOLTA!

DESCULPA! NÃO SEI SE É POSSÍVEL!

E O QUE ESTÁ FAZENDO?

TEMOS UMA PEQUENA CHANCE... SE O TELEORDEM FUNCIONAR AO CONTRÁRIO TAMBÉM!

SLIP!

VOU COLOCAR AQUI NO RECEPTOR!

COM SORTE, QUANDO EU LIGAR, TUDO VAI VOLTAR AO SEU LOCAL ORIGINAL!

ESPERO QUE SIM!

PUF!

BEM OU MAL, EM CASA É MAIS LEGAL!

PLOP!

FUNCIONOU! QUE ALÍVIO!

NEM DIGA!

O MUNDO NÃO ESTÁ PRONTO PRO TELEORDEM! É MELHOR DESTRUIR ELE!

BOA IDÉIA! PELO MENOS DESCOBRI ALGO...

VRUM!

...MELHOR TER GENTE CHATA EM VOLTA DO QUE NÃO TER NINGUÉM!

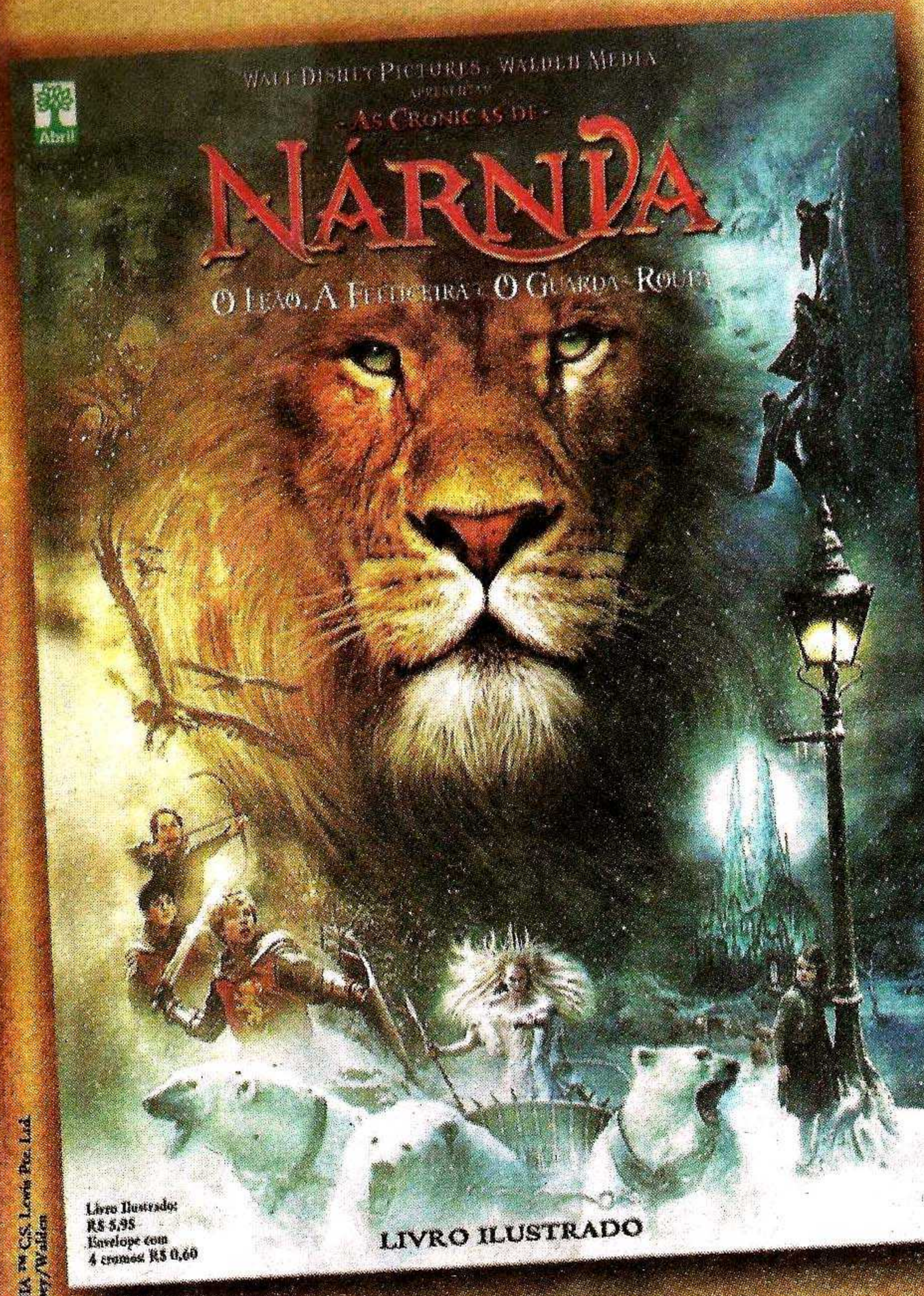
BUUM! BLAM!

Fim

JMB-HQ SCANAUTA

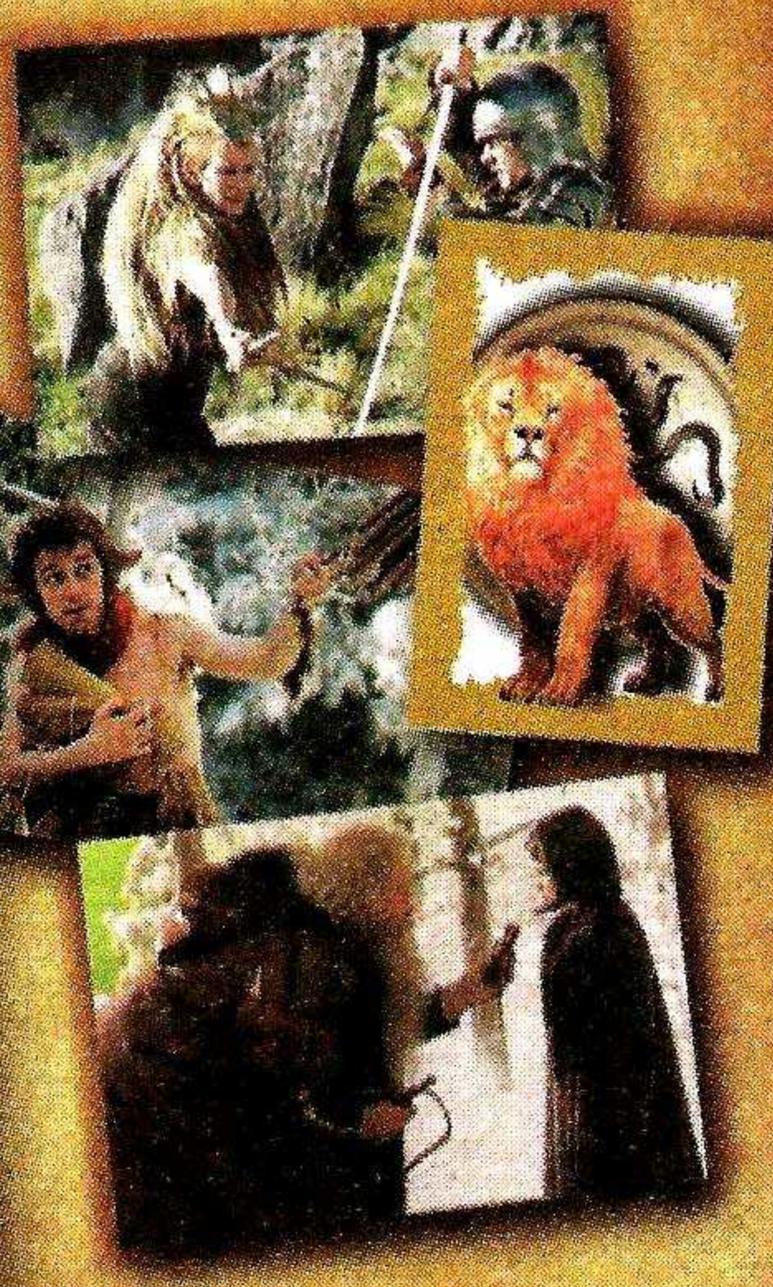
Você não vai precisar do guarda-roupa para entrar no mundo de Nárnia!

Colecione o álbum de figurinhas As Crônicas de Nárnia e guarde para sempre as melhores e mais impressionantes cenas do filme.



140 figurinhas autocolantes.

30 figurinhas metalizadas e minipôster!



NARNIA ™ C.S. Lewis Pte. Ltd.
© Disney/Walden

EDITORA Abril

JÁ NAS BANCAS

Álbum: R$ 5,95
Pacotinho com 4 figurinhas: só R$ 0,60

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial:
Roberto Civita (Presidente),Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurízio Mauro

Presidente Executivo: Maurizio Mauro

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

---

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD

Nº 2331
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Estagiária:** Viviane Biondo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designer:** Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Coordenação:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

NÚCLEO DE INTERNET Redatora-Chefe: Goretti Tenório **Editora Assistente:** Fabiana Mioto **Webmasters:** André Luiz Pereira, Denis V. Russo **Estagiários:** Fabiane Zambon, Marco Antonio Moreira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

---

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócios:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Marcelo Dória, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE UN JOVEM/CULTURA: Gerente de Publicidade:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócios:** Analucia Bertola, João Eduardo Dias, Larissa Ceravolo, Luis Fernando Lopes, Luiz Carlos Rossi, Rogério Ponce de Leon (RJ), Vera Robles Reis **Gerente de Classificados:** Marco Bulara **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Gerente de Produto:** Mônica Viotto **Estagiária:** Erika Junho **Gerente de Circulação Avulsas:** Francisco Anselmo **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklasevicius **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

---

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Consumo/Comportamento: Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento :** Claudia, Nova **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Turismo/Tecnologia: Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Núcleo Homem:** Placar, Playboy, Quatro Rodas, Vip **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Cultura/Jovem: Núcleo Jovem:** Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Guia do Estudante, Aventuras na História, Revista das Religiões **Casa/Semanais: Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! **Núcleo Semanais:** Ana Maria, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

---

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

---

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

---

© 2006 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | FIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração:
Roberto Civita

Presidente Executivo:
Maurizio Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Eliane Lustosa, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br e
www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou
3037-4673, de segunda
a sexta, das 10 às 12 horas
e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

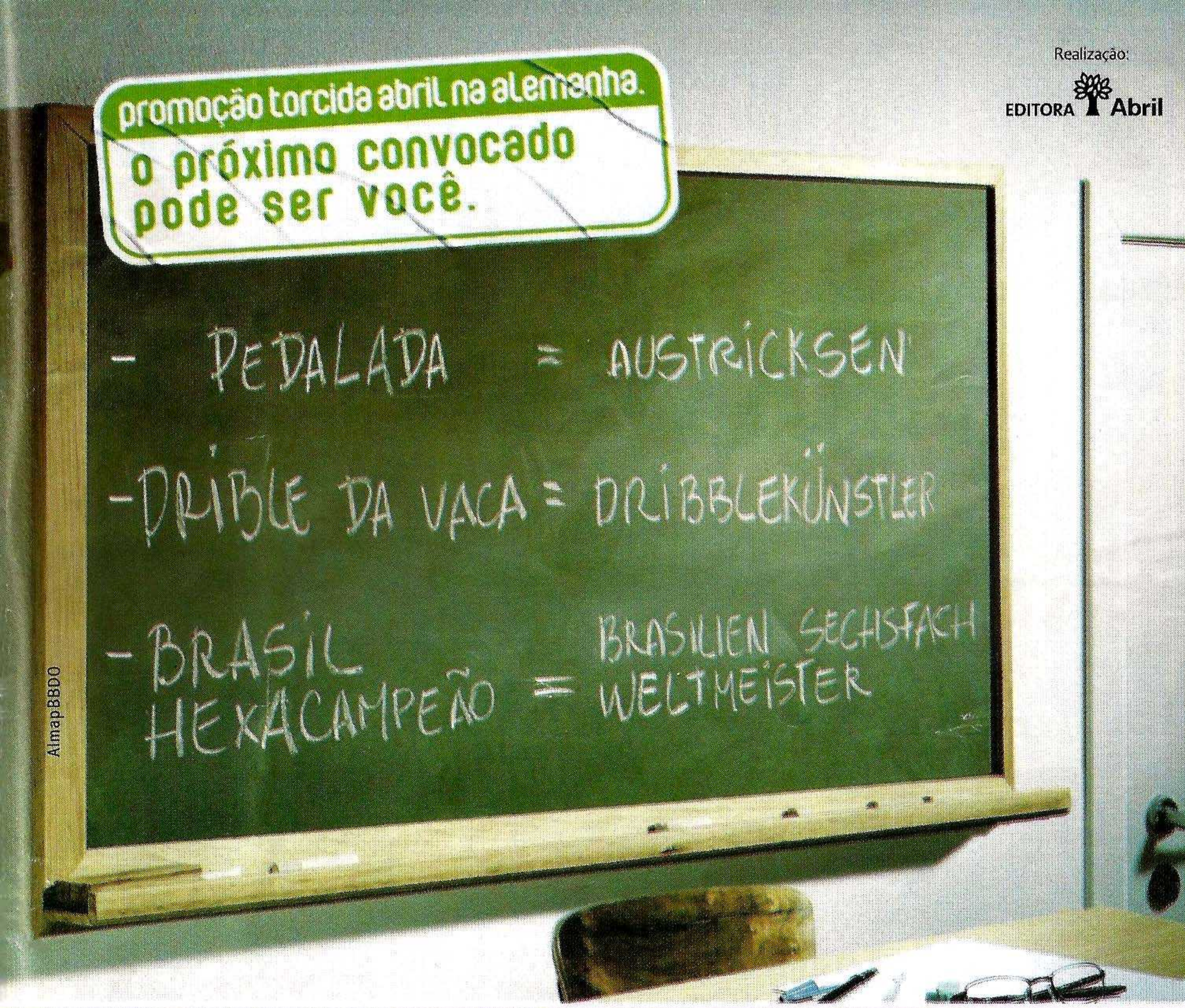
Edições anteriores

Solicite ao seu jornaleiro.
O preço cobrado será o
da última edição em banca.

Realização:
EDITORA Abril

promoção torcida abril na alemanha.

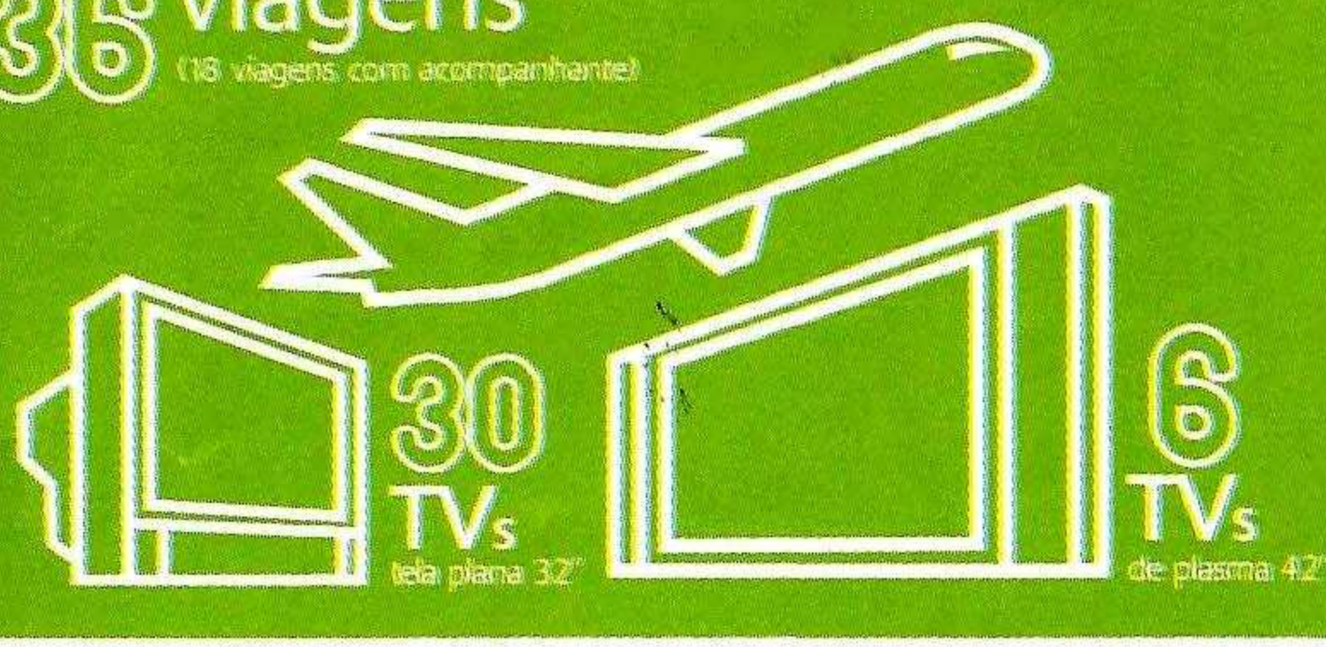
o próximo convocado pode ser você.



Quer acompanhar o Hexa de pertinho?

Participe da promoção Torcida Abril na Alemanha. São 5 sorteios, 1 por mês, cada um valendo 3 viagens (com acompanhante) para a Alemanha e 6 TVs de tela plana. E, em maio, ainda acontece um sorteio especial: mais 3 viagens (com acompanhante) para a Alemanha e 6 TVs de plasma.

Não fique no banco de reservas. Quanto mais cartas você enviar, mais chances tem de ganhar.



- Promoção válida até 05/05/06.
- CA CAIXA nº 6-0577/2005.
- O regulamento completo e a relação dos produtos desta promoção você encontra no site www.torcidaabril.com.br.

Apoio:

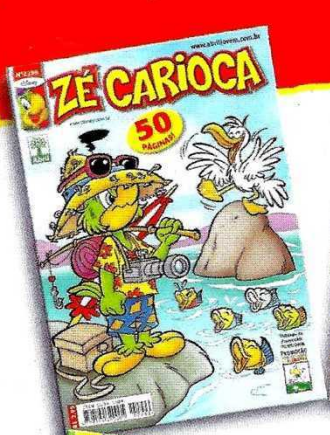
Para participar, recorte o selo ao lado, junte com mais 2 selos e responda:

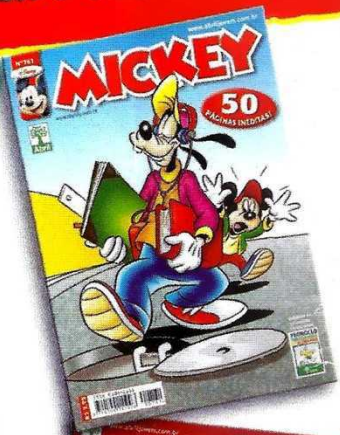
"Qual editora leva você para a Alemanha?"

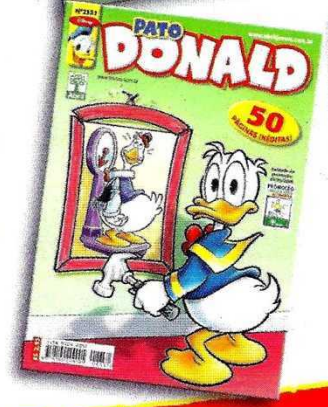
e envie os 3 selos para a Caixa Postal 11856 São Paulo – SP, CEP 05049-970, aos cuidados da Promoção Torcida Abril na Alemanha, junto com seus dados (nome, RG e telefone). Você encontra mais selos nos anúncios das revistas participantes da promoção.

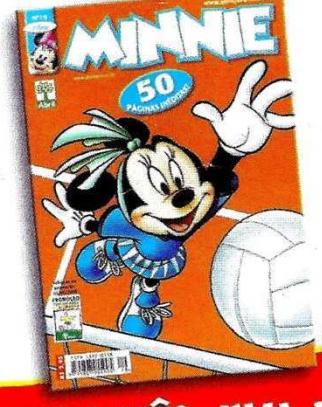
6 MANEIRAS DE TORNAR SUA VIDA MAIS DIVERTIDA!

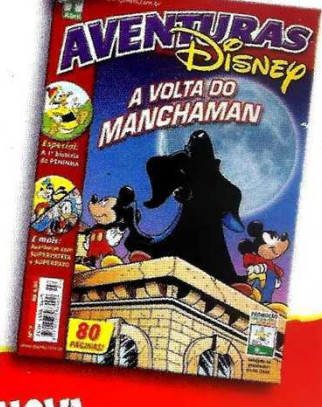
E GASTANDO POUCO!











TODO MÊS, UMA NOVA EDIÇÃO NAS BANCAS!

EDITORA Abril

© Disney

Para mais informações, consulte www.abriljovem.com.br